



RO *Manual de utilizare, întreținere*

# AUTOBETONIERĂ

## DB 2500/3000 HY



**Italia Star Com Due S.R.L.**  
**Autostrada București - Pitești km. 13.2**  
**Loc. Chiajna - Ilfov**  
**Tel: 021.433.03.27**  
**Fax: 021.433.03.26**  
**info@italiastar.ro www.italiastar.ro**

	INDEX	Pagina
<b>1</b>	<b>INTRODUCERE</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>MARCARE</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>CARACTERISTICI</b>	<b>6</b>
4.1	Descrierea echipamentului	6
4.2	Dimensiuni și caracteristici tehnice	6
4.3	Instrucțiuni de siguranță	7
<b>5</b>	<b>INSTALARE / NOUL ȘANTIER</b>	<b>8</b>
5.1	Transport	8
5.2	Poziționarea și părăsirea echipamentului	9
5.3	Distanțe și dimensiuni globale	9
5.4	Pregătiri înainte de utilizare	10
5.5	Siguranța este cea mai importantă	10
5.6	Punerea în funcțiune	10
5.7	Instruire	11
<b>6</b>	<b>REGLAJE</b>	<b>11</b>
6.1	Reglarea echipamentului	11
6.2	Reglarea frânei de mână	11
6.3	Reglarea scaunului	12
<b>7</b>	<b>INSTRUMENTE DE CONTROL</b>	<b>13</b>
7.1	Lumini de avertizare	13
7.2	Comenzi	13
7.3	Sistem de apă	13
7.4	Diagrame electrice și hidraulice	14
7.4.1	<i>Releu / cutie de siguranțe</i>	14
7.4.2	<i>Cablaj cutia de viteze</i>	15
7.4.3	<i>Cablaj coloană</i>	16
7.4.4		17
7.4.5	<i>Diagramă hidraulică</i>	18
7.5	Funcționare și comenzi	19
7.5.1	<i>Volan</i>	19
7.5.2	<i>Comutator de pornire</i>	19
7.5.3	<i>Contor de ore</i>	20
7.5.4	<b>Comutator lampă rotativă</b>	20
7.5.5	<b>Comutator lumini de avertizare</b>	20
7.5.6	<b>Dispozitiv indicatori</b>	20
7.5.7	<b>Faruri / comutator claxon</b>	20
7.5.8	<b>Pedală accelerație</b>	20
7.5.9	<b>Pedală frână</b>	20
7.5.10	<b>Manetă frână de mână</b>	20
7.5.11	<b>Manetă marșarier</b>	20
7.5.12	<b>Manetă ridicare tambur</b>	21
7.5.13	<b>Manetă acționare brațe cupă de prindere</b>	21
7.5.14	<b>Manetă acționare cupă prindere</b>	21

7.5.15	<b>Manetă pompă apă</b>	21
7.5.16	<b>Manetă rotire tambur</b>	21
7.5.17	<b>Rotirea scaunului șoferului</b>	22
7.6	Utilizarea echipamentului	22
7.6.1	<i>Pornirea motorului</i>	22
7.6.2	<i>Oprirea motorului</i>	22
7.6.3	<i>Pornirea mixerului</i>	22
7.6.4	<i>Încărcător automat</i>	23
7.6.5	<i>Sistem de apă</i>	23
7.6.6	<i>În acțiune pe șantier</i>	23
<b>8</b>	<b>ÎNȚREȚINERE</b>	<b>24</b>
8.1	<b>Întreținere obișnuită și extraordinară</b>	24
8.2	<b>Întreținere zilnică</b>	24
8.3	<b>Întreținere săptămânală</b>	25
8.4	<b>Întreținere ce trebuie efectuată la fiecare 15 zile</b>	25
8.5	<b>Întreținere ce trebuie efectuată la fiecare 100 de ore</b>	25
8.6	<b>Întreținere ce trebuie efectuată la fiecare 2000 de ore</b>	25
8.7	<b>Întreținere de corecție</b>	25
8.8	<b>Depanare</b>	25
8.9	<b>Întreținerea sistemului hidraulic</b>	27
8.10	<b>Verificare pedală frână</b>	27
8.11	<b>Verificare frână de mână</b>	27
8.12	<b>Verificare anvelope</b>	27
8.13	<b>Piese de schimb</b>	27
<b>9</b>	<b>DEMONTARE</b>	<b>27</b>
9.1	Desfacere și demontare	28
9.2	Casare	28
<b>11</b>	<b>FORMULAR DE ÎNREGISTRARE A GARANȚIEI</b>	<b>29</b>

## 1. INTRODUCERE

Acest manual este adresat utilizatorului și operatorului care va fi responsabil de funcționarea sigură, eficientă și fără probleme a echipamentului. Citiți și înțelegeți acest manual și respectați întotdeauna măsurile de siguranță menționate în capitolele Măsurile de precauție generale și Funcționare. Păstrați acest manual la îndemână pentru a-l consulta frecvent și pentru a-l transmite noilor operatori sau proprietari. Echipamentul este echipat cu dispozitive speciale de siguranță și sisteme de siguranță, care au fost testate. Compania SILLA nu poate fi trasă la răspundere pentru modificările sau procedurile neautorizate, înlocuirile și/sau toate celelalte modificări care schimbă utilizarea pentru care a fost proiectat și fabricat echipamentul.

**Garanție:** Produsele mecanice și electrice ale echipamentului, care nu sunt articole obișnuite de service, au o garanție de un an începând cu data vânzării. Garanția nu acoperă articolele obișnuite de service, cum ar fi uneltele, curelele de transmisie, lichidele și uleiurile. Produsele defecte sau care nu funcționează corespunzător vor fi înlocuite de Personalul Tehnic al Producătorului echipamentului, după ce s-a dovedit

că produsul chiar este defect. Garanția nu acoperă produsele în caz de modificare, abuz, utilizare incorectă, utilizare necorespunzătoare, neglijență sau întreținere necorespunzătoare (întreținere de rutină și extraordinară), așa cum se arată în prezentul Manual de instrucțiuni. Această garanție este valabilă pe teritoriul Comunității Europene. Consumatorul este titularul drepturilor în conformitate cu legile naționale aplicabile care vizează vânzarea de consumabile, iar această garanție face ca aceste drepturi să nu fie prejudiciate.

## 2. MARCARE

Pe echipament se va lipi o etichetă cu următoarele date de identificare a echipamentului:

- Numele și adresa producătorului și/sau ale reprezentantului legal în Europa;
- Tipul echipamentului;
- Numărul de serie sau nr. piesei;
- Anul de fabricare;
- Greutatea echipamentului.
- Randament maxim;
- Produs gata amestecat, în litri;
- Capacitate de încărcare.

Pentru asistență și informații sau piese de schimb, apălați la:

***Italia Star Com Due SRL***

***Autostrada Bucuresti-Pitesti Km. 13.2, Chiajna, Jud. Ilfov***

***Tel: 021 433 03 27***

***e-mail: info@italiastar.ro***



**Reproducerea (sub orice formă sau în orice mod, inclusiv înregistrare și fotocopiere) în întregime și/sau în parte este interzisă fără autorizația scrisă a Companiei SILLA. În cazul în care acest Manual de Instrucțiuni este pierdut sau distrus, solicitați Companiei SILLA un exemplar complet.**

**Atenție!** Măsurile de precauție și instrucțiunile trebuie respectate cu strictețe.

### 3. MĂSURI DE PRECAUȚIE GENERALE

Funcționarea în siguranță a echipamentului este garantată numai pentru funcțiile enumerate în acest manual de instrucțiuni.



**SILLA** nu poate accepta nicio responsabilitate în cazul în care echipamentul este utilizat pentru scopuri diferite decât cele enumerate în acest manual sau pentru cele care nu respectă instrucțiunile de utilizare.

**SILLA** nu poate accepta nicio responsabilitate în ceea ce privește siguranța, responsabilitatea și performanțele echipamentului în cazul în care nu se respectă măsurile de precauție și instrucțiunile din acest manual de instrucțiuni, în special privind: utilizarea pe șantier și pe șosea (numai pentru autovehiculele omologate), întreținerea și demontarea.

Funcționarea în siguranță este garantată numai pentru funcțiile enumerate în acest manual de instrucțiuni.

**SILLA** nu poate accepta nicio responsabilitate în cazul în care echipamentul este utilizat pentru scopuri diferite decât cele enumerate în acest manual sau pentru cele care nu respectă instrucțiunile de utilizare.

Pentru toate reparațiile, vă rugăm să consultați Serviciul Post-vânzare autorizat de furnizorul echipamentului. Utilizatorul echipamentului este singurul responsabil pentru buna și sigura funcționare a acestuia în cazul în care echipamentul nu a fost reparat sau întreținut de personalul specializat sau autorizat. Pentru întreținerea și reparațiile speciale, folosiți numai piese de schimb originale.

Toate aceste operațiuni trebuie efectuate într-o locație adecvată, cu echipamentul OPRIT, având grijă să scoateți cheia de contact din panou pentru a evita pornirea necorespunzătoare (de către alte persoane) și cu frâna de mână trasă.

Toți operatorii care folosesc echipamentul trebuie instruiți cu privire la utilizarea corectă a acestuia, la dispozitivele de avertizare, comportamentul și acțiunile de întreținere pentru utilizarea corectă a echipamentului, asigurându-se fie siguranța personală, fie cea a altora.

Echipamentul este livrat chiar de către operator. Verificați și întrețineți aceste dispozitive de protecție și echipamentul în conformitate cu graficul de întreținere. Operatorul va fi precaut în utilizarea echipamentului atunci când tamburul și cupa se mișcă și când își apropie mâinile de el și în special:

**NU PORNIȚI NICIODATĂ ECHIPAMENTUL FĂRĂ SCUTURILE DE PROTECȚIE!**

**NU SCOATEȚI ȘI NU DESCHIDEȚI NICIODATĂ SCUTURILE DE PROTECȚIE ÎN TIMP CE ECHIPAMENTUL FUNCȚIONEAZĂ!**

Asigurați o lumină bună în zona de lucru și în jurul echipamentului pentru a evita zonele umbrite, orbirea periculoasă și efectele stroboscopice. Înainte de a începe orice operațiune, verificați zona de lucru pentru a identifica orice persoane neautorizate sau obstacole.

Operatorul va purta îmbrăcăminte corespunzătoare: mănuși de lucru, cască de protecție, încălțăminte de protecție și protecție respiratorie. Nu purtați bijuterii sau haine care pot fi prinse sau care distrag atenția de la funcționarea echipamentului.

Urmați instrucțiunile de siguranță, în special: Opriți echipamentul înainte de a-l deschide sau de a-l curăța; asigurați-vă că nimeni nu îl poate porni accidental; Utilizați echipamentul de protecție (mănuși de lucru, căști pentru urechi, încălțăminte de protecție, protecție respiratorie) în timpul utilizării, asamblării și întreținerii echipamentului; Fiți atent în apropierea tuturor pieselor mobile. - Înainte de a începe orice operațiune și de a porni echipamentul, VERIFICAȚI - zona de lucru (5 metri în jurul echipamentului) pentru a identifica orice persoană sau obstacol.

## Respectați instrucțiunile de siguranță din capitolul MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA!

### 4. CARACTERISTICI

#### 4.1 Descrierea echipamentului

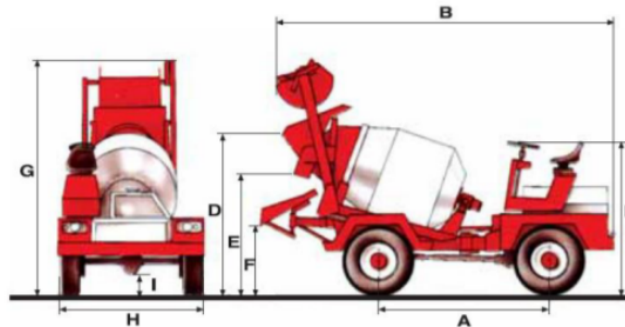


Autobetonierele pentru șantiere de construcție sunt proiectate, fabricate, testate și vândute de compania Silla. Aceste echipamente sunt concepute pentru încărcarea agregatelor, amestecarea și transportul betonului pe șantierele de construcții.

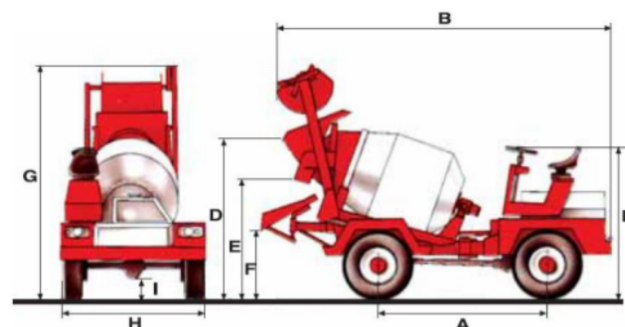
Caracteristica principală a acestor echipamente este că sunt foarte simple, puternice și sigure. Particularitatea cadrului articulată și tracțiunea integrală permanentă îi permit să funcționeze pe toate tipurile de terenuri, asigurând siguranța și fiabilitatea în timp. Brațul de încărcare automată cu cupă de ridicare și tambur de amestecare fac ca echipamentul să fie fiabil. O verificare rapidă dimineața vă va oferi un tovarăș de muncă fidel și sigur toată ziua. Scaunul șoferului permite o vizibilitate excelentă în orice poziție, iar operatorul deține controlul complet al comenzilor și al panoului central de diagnosticare.

#### 4.2 Dimensiuni exterioare:

AVERTISMENT | Măsurătorile aproximative, în special cele de înălțime, pot varia în funcție de roata montată.



Dimensiuni	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
DB 2500	2200	4500	5900	2400	1800	1200	2760	2000	260	1900



Dimensiuni	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
DB 3000	2700	5300	7150	2600	2000	1500	3200	2270	270	2200

<b>Autobetoniera cu autoincarcare</b>	<b>DB 2500</b>
Tip transmisie	mecanica/hidrostatica
Combustibil	Diesel
Putere max. motor (cp)	54.4/63
Numar cilindri motor	3
Capacitate rezervor carburant (L)	30
Tractiune (roti motrice)	4x4
Tip frane	Disc
Volum max. bena (L)	2500
Volum productie/sarja (L)	2000
Volum rezervor apa (L)	280
Greutate utilaj (kg)	3750
Sarcina utila (kg)	4800
Numar viteze inainte/inapoi	4/4
Panta max. cu bena plina	30%
Viteza maxima (km/h)	22
Dimensiune pneuri	12.0/75
<b>Autobetoniera cu autoincarcare</b>	<b>DB 3000</b>
Tip transmisie	mecanica/hidrostatica
Combustibil	Diesel
Putere max. motor (cp)	78/102
Numar cilindri motor	4
Capacitate rezervor carburant (L)	55
Tractiune (roti motrice)	4x4
Tip frane	Disc
Volum max. bena (L)	3000
Volum productie/sarja (L)	2400 (4 sarje/h)
Capacitate productie	9,2 mc/h
Volum rezervor apa (L)	650
Greutate utilaj (kg)	5600
Sarcina utila (kg)	5500
Numar viteze inainte/inapoi	4/4
Panta max. cu bena plina	30%
Viteza maxima (km/h)	25
Dimensiune pneuri	12.5/80

**Atenție !!!!** Betonul dozat la  $350 \text{ kg/m}^3$  (consistență plastică **S2**) volum de beton poate varia în funcție de granulația locală, dimensiunea granulelor, porozitate și procentajul și umiditatea nisipului.

### **4.3 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ      *Limite de utilizare, spațiu, viață.***

Echipamentul a fost proiectat și construit pentru utilizare pe șantiere în aer liber în funcție de condițiile climatice cu referire la paragraful (4.2) de mai sus. Echipamentul nu trebuie folosit niciodată în săpături subterane, în zone expuse riscului de explozie sau incendiu, în locuri închise. Echipamentul este proiectat și construit pentru transportul betonului, nisipului, pietrișului, cimentului și apei și numai pentru utilizarea pe șantiere de construcții. Asigurați distanțele față de echipament în funcție de gama și zonele de lucru implicate. Echipamentul are un atașament pentru remorcare. Este absolut necesar pentru buna funcționare a echipamentului și pentru siguranță ca greutatea de remorcare de **1500 kg** să nu fie depășită. În caz contrar, compania SILLA nu este responsabilă pentru eventualele daune care pot apărea. Nu transportați niciodată pasageri. Echipamentul este proiectat și construit pentru a transporta numai operatorul / șoferul.

Lucrul pe teren deluros poate fi periculos. Utilizați întotdeauna la viteze joase, nu vă deplasați la vale jos cu motorul oprit sau cu transmisia în poziția neutră. În condiții de întuneric, acordați atenție zonei de lucru și ajutați-vă cu toate dispozitivele de iluminat aflate la dispoziția dvs. Poate fi periculos să lăsați echipamentul nesupravegheat în locuri publice; amplasați bariere în jurul zonei de lucru pentru a împiedica pătrunderea persoanelor necalificate. În cazul operațiunilor de întreținere,



brațele ridicate ale cupei pot cădea brusc; instalați un braț de siguranță înainte de a lucra sub acesta. Motorina este inflamabilă.

Înainte de conectarea sau deconectarea unei componente electrice, asigurați-vă că sunteți familiarizat cu sistemul electric. O conexiune incorectă poate provoca răni și avarii.

O baterie cu electrolitul înghețat poate exploda dacă este utilizată sau încărcată. Nu utilizați echipamentul cu baterii înghețate și nu le reîncărcați. Pentru a preveni înghețarea, țineți acumulatorul complet încărcat.

Electrolitul bateriei este toxic și coroziv. Nu inhalați gazele din baterie. Păstrați electrolitul departe de îmbrăcăminte, piele, gură și ochi. Purtați ochelari de protecție. Echipamentul este împământat la polul negativ al bateriei.

Întotdeauna împământați borna negativă a bateriei. La conectarea bateriei, cablul de împământare (-) trebuie conectat ultimul. La deconectarea bateriei, cablul de împământare (-) trebuie deconectat primul.



**Amintiți-vă întotdeauna că uleiul este un deșeu special și va fi aruncat în conformitate cu prevederile legii.**

**ATENȚIE!!!!!! Orice utilizare a echipamentului, diferită de cele indicate de producător în acest manual de instrucțiuni, reprezintă o utilizare necorespunzătoare. Prin urmare, compania Silla nu poate accepta nicio responsabilitate în cazul în care echipamentul ar trebui să fie utilizat de către operator pentru ACCEPTARE ORICE RESPONSABILITATE DACĂ ECHIPAMENTUL TREBUIE SĂ FIE UTILIZAT DE OPERATOR PENTRU UTILIZĂRI DIFERITE DECÂT CELE PREVĂZUTE ÎN ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI SAU CELE CARE NU RESPECTĂ INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE.**

## 5. INSTALARE / NOUL ȘANTIER

### 5.1 Transport. Atenție!!



Autobetonierele sunt expediate cu două roți de rezervă pentru a le descărca din container, pentru a oferi un plan la același nivel cu containerul; în caz contrar echipamentul poate fi deteriorat. Partea superioară sau cabina sunt demontate, trebuie doar să le montați,

să conectați lămpile intermitente la conectorul special, să rotiți comutatorul pentru oprirea bateriei în poziția ON (deoarece a fost oprit (OFF) în timpul transportului) și să alimentați. Forța echipamentelor, forma și dimensiunea acestora, sunt în așa fel încât se asigură transportarea și depozitarea în condiții de siguranță și fără deteriorări. Greutatea echipamentelor este menționată pe plăcuța CE; greutatea fiind relevantă, fiți foarte atenți atunci când încărcați și descărcați. Asigurați-vă că vehiculul care transportă autobetoniera și rampele de încărcare are dimensiune și capacitate adecvate. Blocați întotdeauna roțile vehiculului cu pene înainte de încărcarea sau descărcarea autobetonierei.



Fixați rampele de camion și urcați autobetoniera în el cu maximă atenție. Oprțiți motorul, scoateți cheia din contact, trageți frâna de mână și introduceți comutatorul de oprire a bateriei. Scoateți rampele, fixați roțile autobetoniera cu pene și legați echipamentul de mijlocul de transport. Autobetoniera nu are puncte specifice de ancorare; prin urmare, fixați cadrul cu curele.

Echipamentul este livrat împreună cu următoarele accesorii:

- 1 manual de utilizare, întreținere și piese de schimb;
- 1 manual de instrucțiuni de la producătorul motorului;
- 1 pompă de mână echipată pentru lubrifiere;
- 1 cheie tubulară pentru asamblarea roților;



**Se recomandă luarea tuturor măsurilor de precauție în timpul încărcării-descărcării și transportului pentru a se evita pericolul și deteriorarea persoanelor și echipamentelor. Dispozitivele de încărcare și transport trebuie proiectate și aprobate în funcție de greutatea care trebuie suportată. Nu ridicați echipamentul niciodată, este prea periculos.**

**Urmați instrucțiunile de siguranță din capitolul MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA.**

## 5.2 Poziționarea și pășirea echipamentului



Echipamentul trebuie poziționat / parcat într-o zonă plană a șantierului, unde poate fi: **Acoperit - Spălat - Depozitat - Întreținut.**

Asigurați în zona de poziționare a echipamentului:

- Alimentare cu energie electrică;
- Iluminat;
- Alimentare cu apă.
- Asigurați o distanță de cel puțin 2 metri în jurul echipamentului.



**Echipamentul trebuie poziționat în zone fără gaz, materiale explozive și/sau materiale foarte inflamabile.**

**Urmați instrucțiunile de siguranță din capitolul MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA.**

**Utilizarea echipamentului de către personal neautorizat nu este permisă.**

## 5.3 Distanțe și dimensiuni



Spațiul de lucru necesar pentru utilizarea corectă și întreținerea corespunzătoare este de cel puțin 5 metri, adică distanța din jurul echipamentului, în care trebuie să acordați o atenție deosebită atât persoanelor, cât și obiectelor, evitând astfel obstacolele în timpul utilizării

echipamentului.



**Resturile generate de activitate pot face ca scaunul șoferului să fie alunecos. Folosiți echipament personal de protecție, cum ar fi încălțăminte de protecție și asigurați curățarea periodică a podelei.**

**Avertisment: utilizarea de produse chimice, șampoane sau produse pentru curățarea echipamentului poate fi dăunătoare pentru sănătatea unei persoane. Citiți cu atenție instrucțiunile produsului utilizat. De asemenea, acestea pot afecta calitatea vopselei autobetonierei și pot deteriora piesele sale hidraulice, astfel utilizați-le cu atenție.**

#### **5.4 Pregătiri înainte de utilizare.**



Utilizați mănuși de protecție în fazele de pregătire și punere în funcțiune.

Verificați nivelurile de ulei de motor, ambreiaj și lichid de frână, ulei hidraulic.

Verificați realimentarea cu combustibil pentru a evita oprirea activității.

Verificați presiunea din anvelope și starea lor de utilizare.

Curățați pantofii și treptele de noroi și lubrifianți înainte de a vă urca în echipament. Asigurați-vă că aveți o vizibilitate perfectă de pe scaunul șoferului și că etichetele de avertizare și diferitele dispozitive de prevenire a accidentelor sunt clar vizibile.

Purtați protecții pentru urechi.

#### **5.5 Siguranța este cea mai importantă.**

Toate echipamentele pot fi periculoase. Atunci când o autobetonieră este utilizată și întreținută în mod corespunzător, este un echipament extrem de sigur.

Dacă echipamentul este folosit incorect, poate fi destul de periculos. Atât în acest manual, cât și pe echipament veți găsi avertismente care indică toate eventualele pericole și cum să le evitați. Dacă aveți vreo îndoială, adresați-vă vânzătorului sau superiorului ierarhic pentru explicații. Nu lucrați cu echipamentul decât după ce ați reușit să îl controlați. Nu începeți nicio lucrare până când nu sunteți sigur de siguranța dvs. și a altora. Puteți să vă confrunțați cu accidente dacă efectuați operațiuni necunoscute fără testare prealabilă care trebuie să se desfășoare în zone libere, departe de alte persoane și pe teren plan.



**Urmați instrucțiunile de siguranță din capitolul 4.3 MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA.**

#### **5.6 Punerea în funcțiune**



Înainte de a pune echipamentul în funcțiune, mai ales pentru prima dată, sau când acesta este instalat într-un nou loc de activitate, efectuați următoarele verificări preliminare și țineți cont de următoarele

avertismente și sfaturi tehnice:

- Verificați nivelul uleiului;
- Verificați presiunea din anvelope și condițiile de utilizare;
- Verificați distanțele și spațiile de lucru;
- Verificați dacă protecțiile sunt setate corect;
- Verificați dacă indicatoarele și semnele de avertizare sunt plasate pe echipament și sunt clar vizibile;
- Efectuați o testare generală a tuturor comenzilor mecanice și electrice ale echipamentului pentru a verifica acuratețea, eficiența și funcționarea acestora;
- Verificați nivelurile uleiului de motor, de ambreiaj și al lichidului de frână și lichidul hidraulic;
- Verificați realimentarea cu combustibil pentru a evita oprirea activității.

## 5.7 Instruire



Înainte de a utiliza echipamentul, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și înțelegeți cum să utilizați echipamentul într-un mod sigur.

## 6. REGLAJE

### 6.1 Reglarea echipamentului

La prima utilizare pe șantier, echipamentul nu are nevoie de reglaje. Verificați numai punctele definite în: 5.4 Pregătiri înainte de utilizare.



**Nu efectuați niciodată reglaje cu echipamentul pornit / în funcțiune. Urmați instrucțiunile de siguranță din capitolul MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA. Orice reglaj și/sau modificare a parametrilor de siguranță / funcționare setați pe echipament, care nu au fost autorizate de personalul tehnic al companiei SILLA sau care nu sunt specificate în acest manual de instrucțiuni, ar putea influența calitatea produsului și ar putea afecta sănătatea operatorului. Compania SILLA își declină orice responsabilitate pentru răspunderea, performanțele și siguranța echipamentului în cazul modificării / schimbării echipamentului și a parametrilor de funcționare / siguranță relevanți.**

### 6.2 Reglarea frânei de mână.

Reglarea frânelor se face direct pe maneta de frână. Prin rotirea butonului manetei de frână, puteți regla prin deșurubare sau strângere. Pentru a obține un reglaj adecvat, tensiunea pe maneta de frână trebuie să fie de 10 kg.



Evitați să „vă jucați” cu butonul de frână, îl puteți modifica și, când este necesar, nu va funcționa corect.

### 6.3 *Reglarea scaunului*

Reglaj înainte și înapoi. Scaunul poate fi mutat înainte și înapoi pentru a regla distanța față de pedale: operatorul trebuie să poată apăsa pedalele în timp ce își menține spatele pe scaun. Pentru a regla poziția scaunului, acționați asupra manetei indicate și glisați scaunul până în poziția ideală. Asigurați-vă că scaunul este fixat în poziție.

**Avertisment! Sub scaun există un micro-comutator pentru scaun, care permite comenzile de alimentare și deplasarea înainte și înapoi.**

### 6.4 Pornirea mașinii.

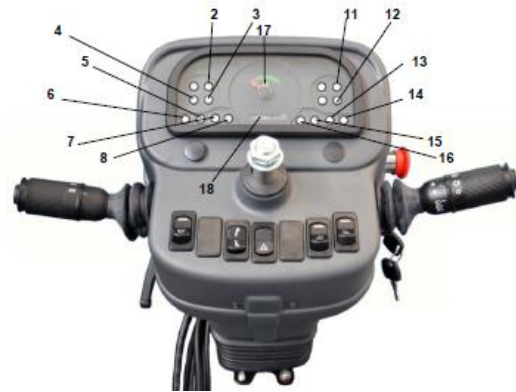
Comutați bateria în modul PORNIT. Așezați-vă bine pe scaunul șoferului. Comanda maneta

Înainte / Înapoi în poziția 0 (centrală). Rotiți întrerupătorul de pornire "23" în prima poziție, așteptați stingerea indicatorului luminos preîncălzire bujii, apoi rotiți încă o dată cheia de pornire "23".

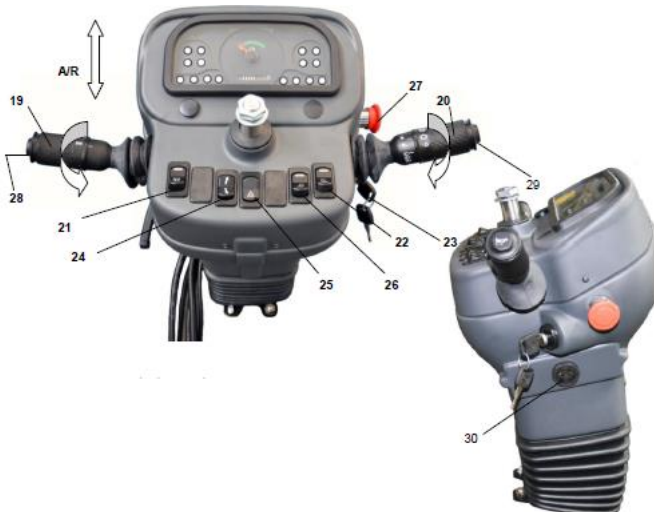
## 7. INSTRUMENTE DE CONTROL

### 7.1 Luminile de avertizare

- 2 - Combustibil scăzut
- 3- Nivelul uleiului hidraulic
- 4 - Filtru hidraulic de contaminare
- 5- Filtru de aer
- 6- Încărcarea generatorului
- 7 - Ulei de motor
- 8 - Indicator apă
  
- 10 - -----
- 11 - Rulare rapidă
- 12 - Rulare lentă
- 13 - Farurile principale
- 14 - Preîncălzirea bujiilor
- 15 - Lămpi indicatoare de direcție
- 16 - Parcare
- 17 - Nivel combustibil
- 18 - Cronometru



### 7.2 Comenzi



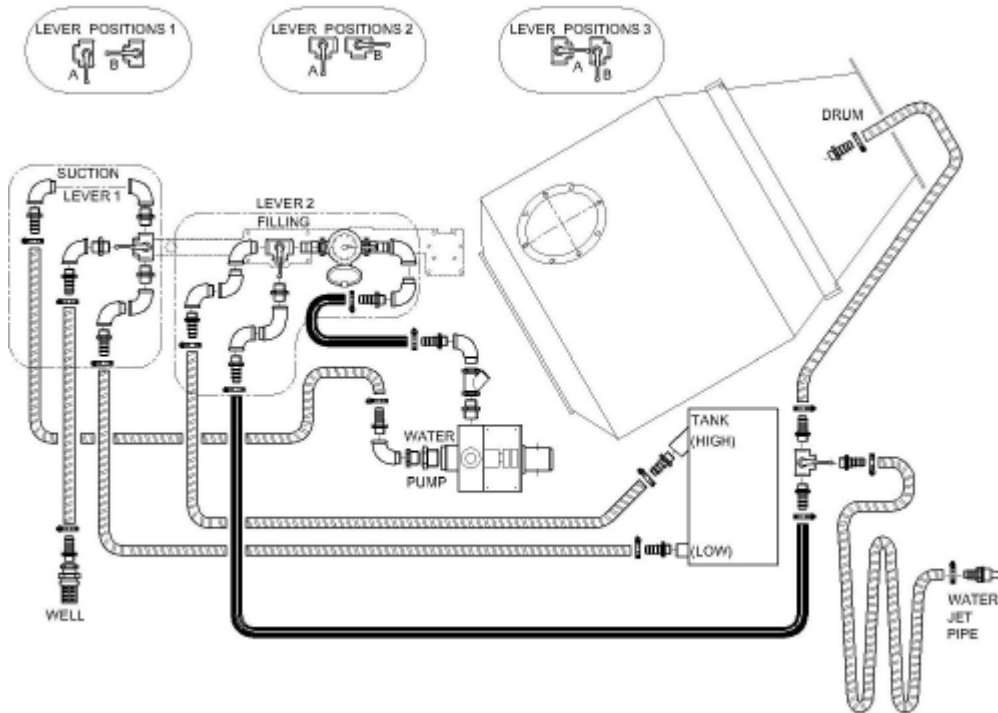
- 19- Funcționare lentă / rapidă + Deplasare în față / înapoi
- 20- Faruri
- 21 - Lampă rotativă
- 22 - Lumină de lucru
- 23- Comutator aprindere
- 24 – Comutator care activează comanda volanului în poziția de acționare
- 25 - Lumini de avertizare
- 26 - Lumină de lucru
- 27- Oprire de urgență
- 28 - -----
- 29- Claxon
- 30 - Semnal acustic: temperatura apei,

Manetă 1 Poziție	Funcție	Manetă 2 Poziție	Funcție	Manetă 3 Poziție	Funcție
A	Trage din puț	A	Curge către rezervor	A	Țeavă jet apă
B	Trage din rezervor	B	Curge către tambur	B	Tambur

### 7.3 Sistem de apă

La prima utilizare, trebuie să umpleți rezervorul: maneta 1 în poziția „A”, maneta 2 în poziția „A”.

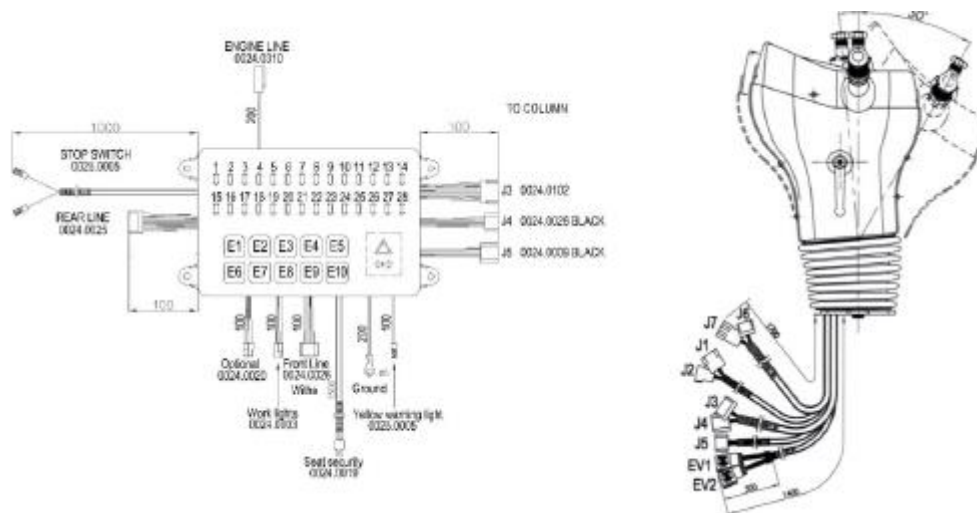
Atunci când rezervorul este plin: maneta 1 în poziția „B”, maneta 2 în poziția „B”, maneta 3 în poziția „B” dacă doriți să puneți apă în tambur, maneta 3 în poziția „A” dacă doriți să spălați cu țevă pentru jet de apă.



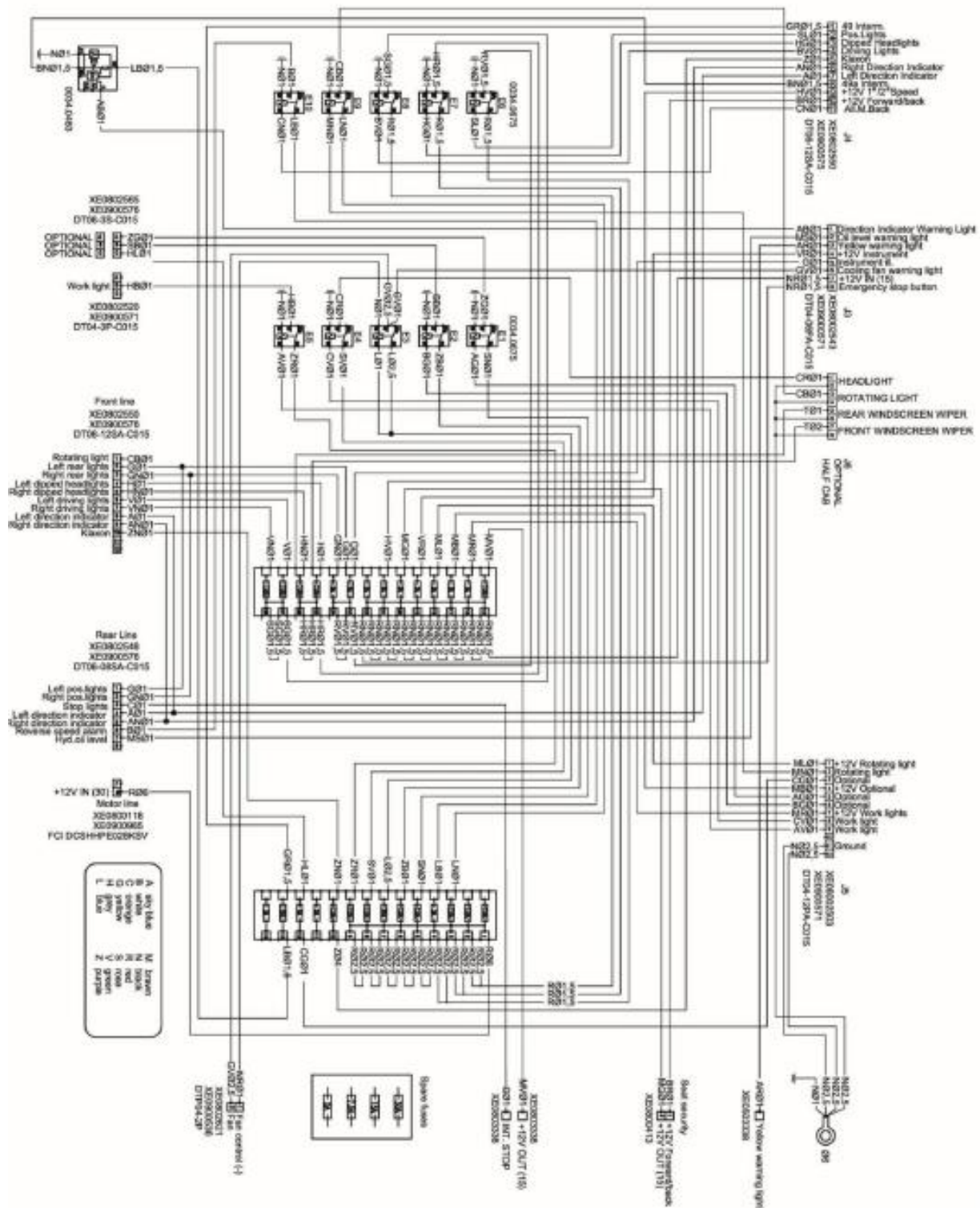
Urmați instrucțiunile de siguranță din capitolul MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA.

## 7.4 Diagrame electrice și hidraulice

### 7.4.1 Releu / cutie de siguranțe

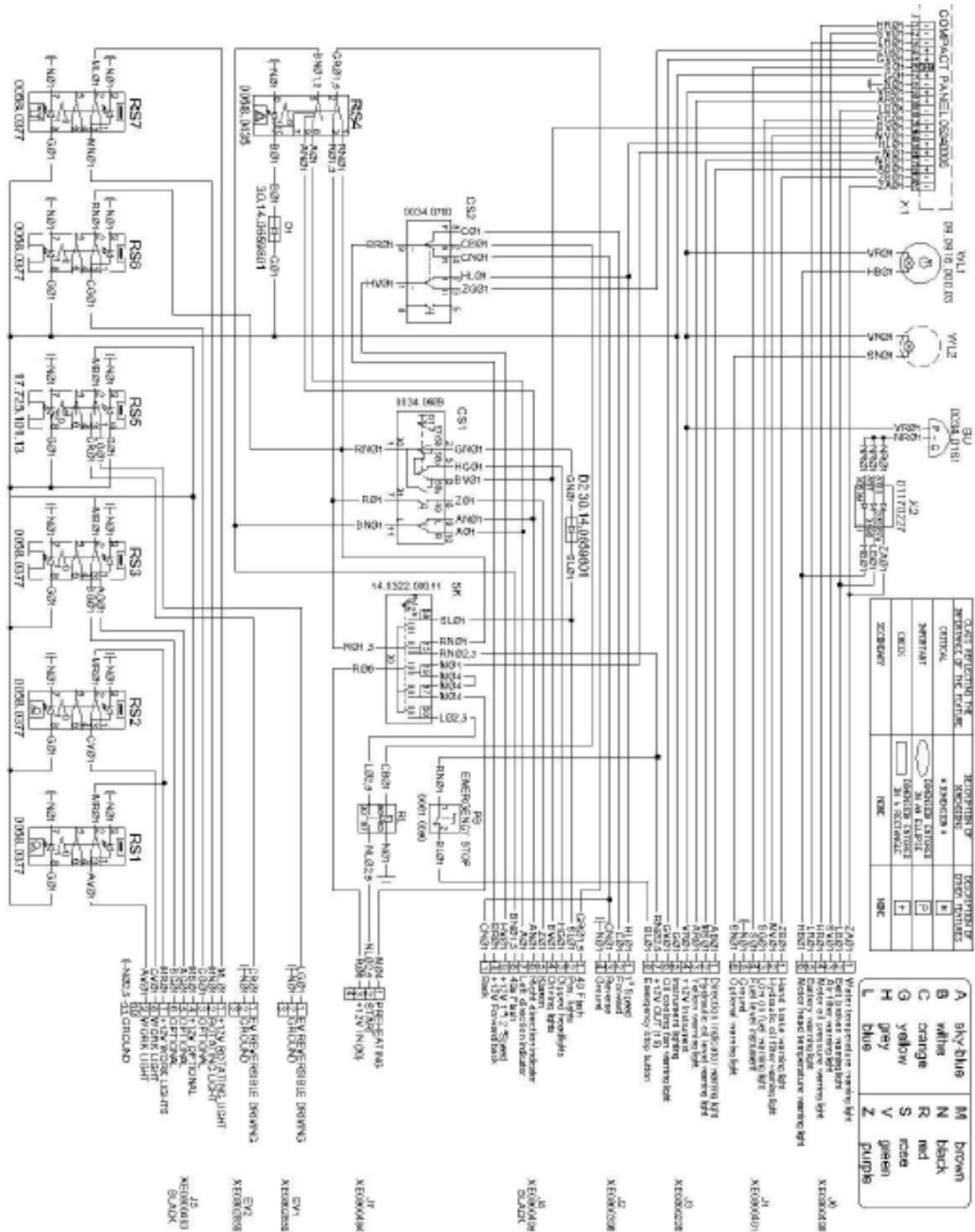


7.4.2 Cablaj cutia de viteze

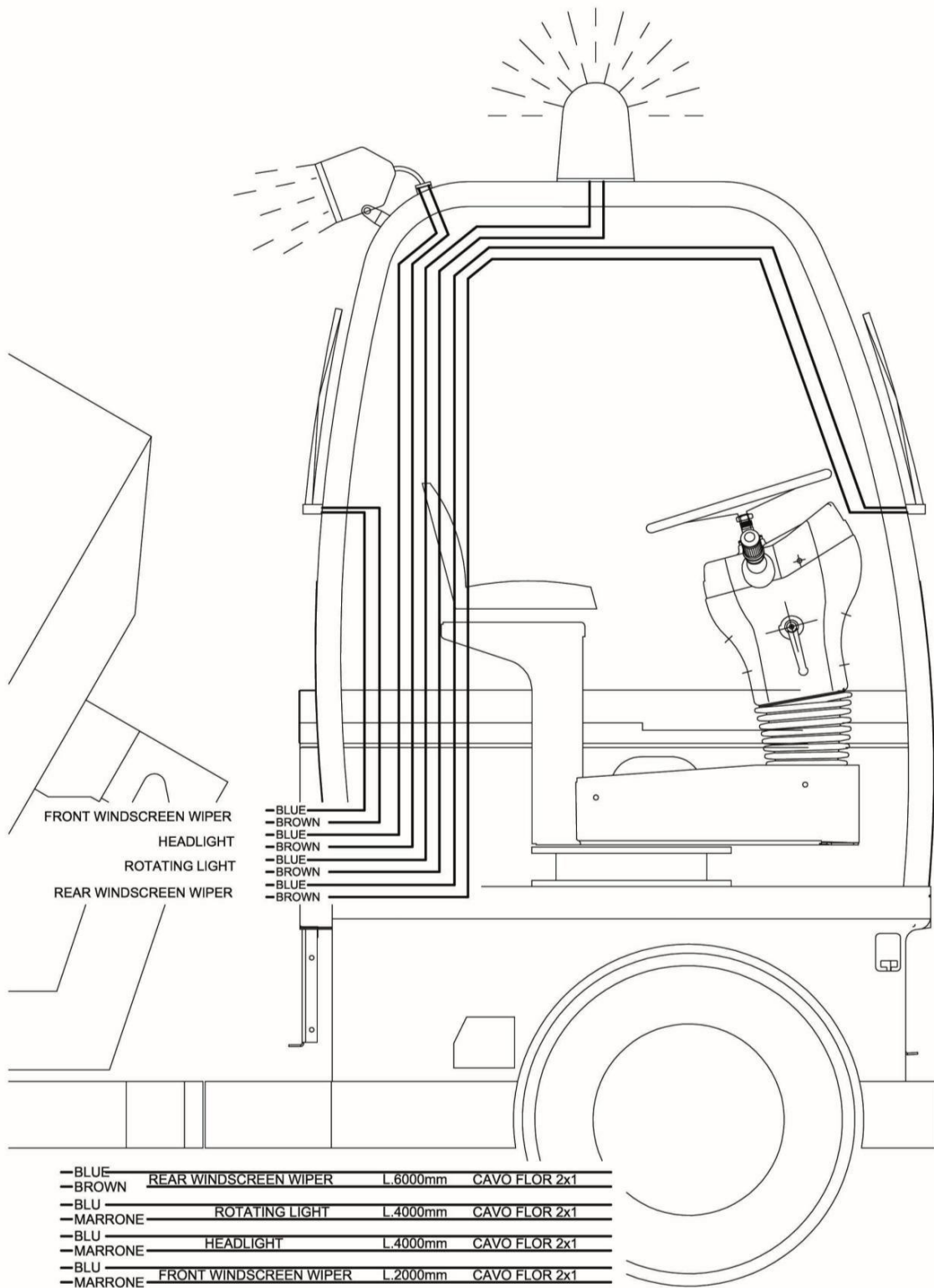




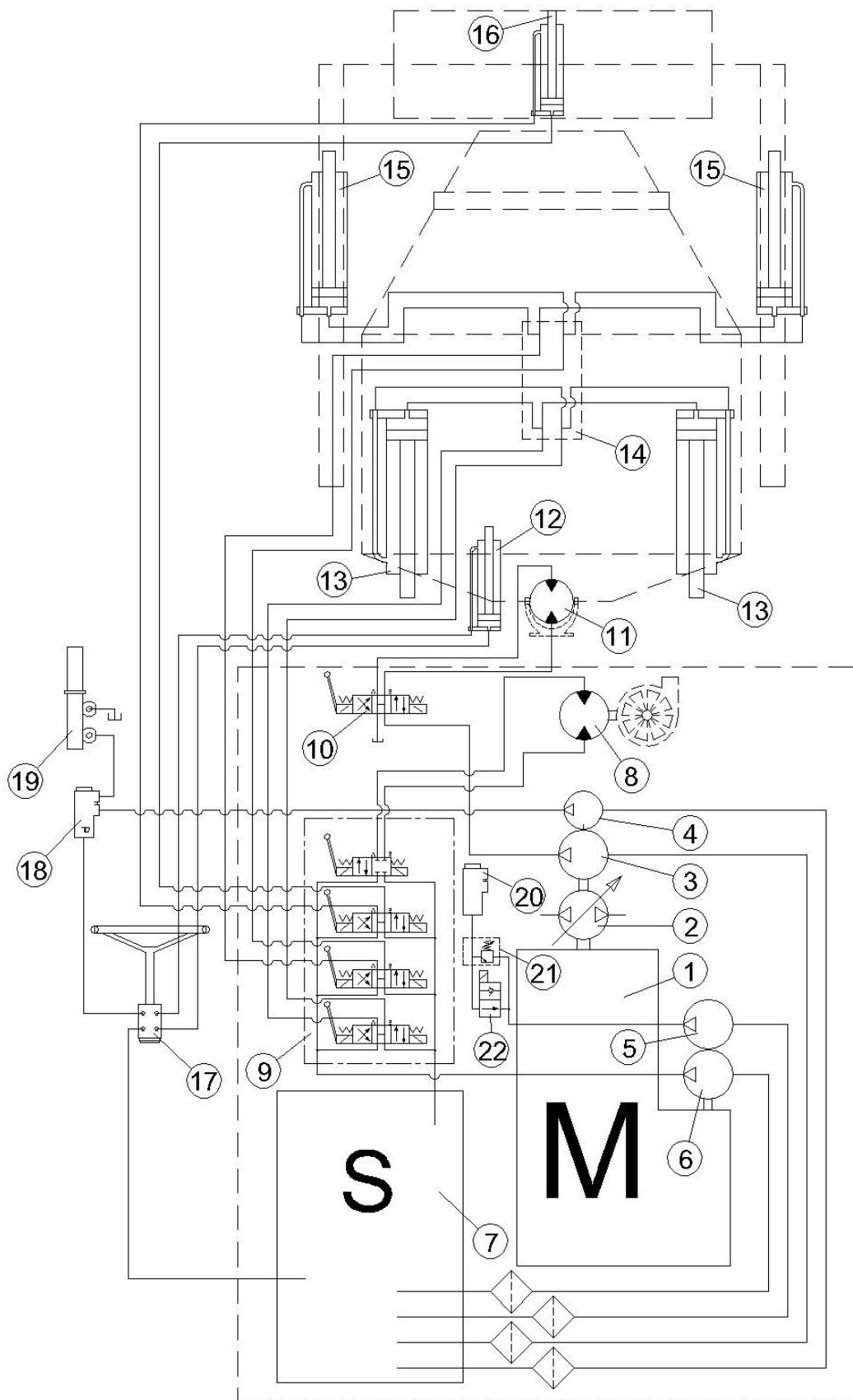
7.4.3 Cablaj coloană



### 7.4.4 Instalație electrică pentru cabină



## 7.4.5 Diagramă hidraulică



## LEGENDĂ – DIAGRAMĂ HIDRAULICĂ

Art.	Descriere	Art.	Descriere
1	Motor diesel	13	Cilindri hidraulici (ridicare tambur)
2	Pompă hidrostatică	14	Bloc de distribuție
3	Pompă cu roți dințate (tambur)	15	Cilindri hidraulici (braț)
4	Pompă cu roți dințate (direcție hidraulică / servofrână)	16	Cilindru hidraulic (cupă de prindere)
5	Pompă cu roți dințate (eliberare frână)	17	Mecanism hidraulic de direcție
6	Pompă cu roți dințate (dotări)	18	Pompă de frână
7	Rezervor de ulei	19	Servofrână
8	Motor hidraulic (pompă de apă)	20	Pompă de frână
9	Distribuitor (dotări)	21	Supapă
10	Distribuitor (rotația tamburului)	22	Supapă solenoidă (eliberare frână)
11	Motor hidraulic (motor cu tambur)		
12	Cilindru hidraulic (mecanism hidraulic de direcție)		

## 7.5 Funcționare și comenzi

### • 7.5.1 Volan



Rotiți volanul în direcția dorită. Sistemul de direcție asistat electric, alimentat cu ajutorul pompei hidraulice și acționat cu cric hidraulic cadrul din jumătatea din față.



**Toate operațiunile sunt hidraulice: transmisie, direcție, frânare și toate mișcărilor, prin urmare: Nu utilizați echipamentul cu motorul oprit!!!!**

### • 7.5.2 Comutator de pornire

Poziția „0” OFF - oprirea motorului: Poziția de oprire a motorului.

Înainte de a opri echipamentul, asigurați-vă că el este oprit și că este setată frâna de mână.

Poziția „I” ON - pornit. În această poziție comutatorul conectează bateria la toate circuitele electrice, cu excepția farurilor și a luminilor de avertizare. Luminile și circuitul de urgență sunt întotdeauna activate. Cheia de contact revine automat în poziția respectivă atunci când este scoasă din poziția „II” și „III”.

Poziția „II” Preîncălzire.

Când porniți echipamentul în condiții de climă rece, mențineți cheia în această poziție pentru a încălzi mugurii strălucitori. Poziția de preîncălzire nu trebuie menținută mai mult de 15 secunde.

Poziția „III” Pornire. Acționează demarorul motorului și motorul funcționează.



**Nu activați demarorul motorului mai mult de 20 de secunde odată. După fiecare încercare de pornire, lăsați să se răcească timp de cel puțin 2 minute, apoi repetați operațiunile din poziția „II”. Nu utilizați demarorul cu tensiuni mai mari de 14 volți.**

**Nu utilizați demarorul pentru a deplasa vehiculul.**

- **7.5.3 Contor de ore**

Indică nr. de ore de funcționare a echipamentului cu cheia introdusă; verificați acest nr. pentru a determina programul de lubrifiere și întreținere.

- **7.5.4 Comutator lampă rotativă**

Activează / Dezactivează lampa rotativă.

- **7.5.5 Comutator lumini de avertizare**

Activează / Dezactivează luminile de avertizare.

- **7.5.6 Dispozitiv indicatori**

Activează indicatoarele de direcție.

- **7.5.7 Faruri / comutator claxon**

Activează farurile, fasciculele joase la primul clic și fasciculele înalte la al doilea clic. Apăsându-l în orice poziție (zero, primul clic sau al doilea clic) se activează claxonul.

- **7.5.8 Pedală accelerație**

Apăsați pedala de accelerație pentru a crește viteza motorului, eliberați-o pentru a o reduce.

**Utilizați pedala de accelerație cu atenție maximă. Echipamentul nu este o mașină de curse!!!**

- **7.5.9 Pedală frână**

Apăsați pedala de frână pentru a încetini sau a opri vehiculul. Frâna de serviciu acționează hidraulic cu ajutorul pompei de pe frâne.

Farurile trebuie să se aprindă când sunt utilizate frânele.

Utilizați echipamentul numai dacă ambele faruri funcționează corect.

- **7.5.10 Manetă frână de mână**

Pentru a fixa frâna de mână, trageți maneta în sus. Pentru a o elibera, împingeți în jos.



**Acționați maneta pentru a fixa frâna de mână ori de câte ori părăsiți scaunul șoferului.**

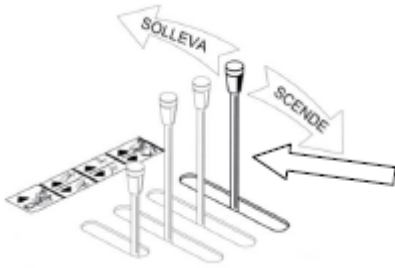
**Nu porniți niciodată cu frâna de mână activată.**

- **7.5.11 Manetă marșarier**

Se folosește pentru a inversa direcția de deplasare a echipamentului.

**Utilizați-o numai atunci când echipamentul se oprește și la o viteză cât mai mică.**



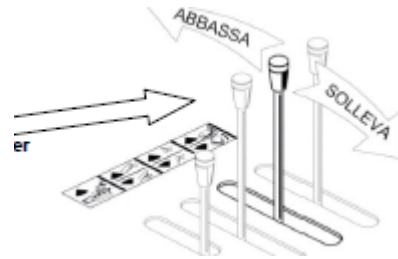


- **7.5.12 Manetă ridicare tambur**

Împingeți înainte pentru a ridica tamburul, trageți pentru a repositiona.

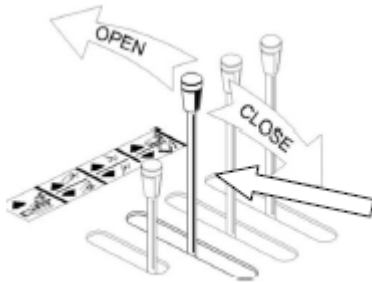
- **7.5.13 Manetă acționare brațe cupă de prindere**

Apăsați pentru a coborî brațele, trageți pentru a le ridica.



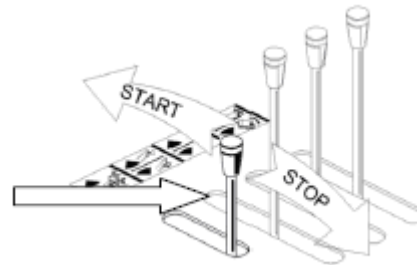
- **7.5.14 Manetă acționare cupă prindere**

Apăsați pentru a deschide cupa, trageți pentru a o închide.



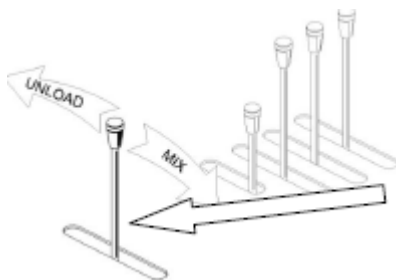
- **7.5.16 Manetă acționare pompă de apă**

Trageți maneta pentru a acționa pompa de apă. Împingeți maneta pentru oprire.



- **7.5.16 Manetă rotire tambur**

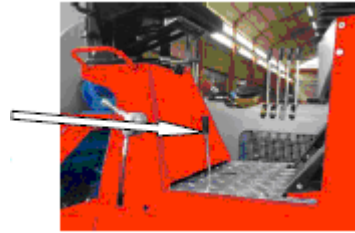
Apăsați pentru rotire pentru amestecare, trageți pentru rotire pentru evacuare.



**TOATE OPERAȚIUNILE DE ÎNTREȚINERE ȘI VERIFICĂRILE TREBUIE SĂ FIE EXECUTATE CU ECHIPAMENTUL OPRIT ȘI CU FRÂNĂ DE MÂNĂ ACTIVATĂ.**

Păstrați întotdeauna echipamentul oprit atunci când nu este utilizat.

Verificați întotdeauna toate comenzile și stabiliți dacă funcționează corect. Asigurați-vă că pe distanța obligatorie din preajma echipamentului și în zona de lucru nu există persoane sau obiecte suficient de mari pentru a compromite securitatea.



### 7.5.17 Rotirea scaunului șoferului

Scaunul șoferului este rotit în direcția de lucru, pentru a se verifica funcționarea tamburului, a brațelor și cupei de prindere cu ajutorul manetei de sub scaun. Atunci când o împingeți în jos și rotiți scaunul șoferului manual până la clicul ce se aude la 180°, obțineți poziția dorită, dar **aveți grijă** când utilizați butonul n. 24 „comutator acționare”, apăsați-l ori de câte ori schimbați direcția scaunului șoferului, în caz contrar direcția va funcționa în sens invers.

Repețați aceleași operațiuni pentru a conduce vehiculul pe șantier.

## 7.6 Utilizarea echipamentului

### 7.6.1 Pornirea motorului

- Asigurați-vă că frâna de mână este activată.
- Verificați nivelul uleiului din tavă.
- Asigurați-vă că există suficient combustibil în rezervor pentru a executa operațiunile.
- Verificați nivelul uleiului hidraulic
- Accelerați până la aproximativ 3/4 din cursă și acționați demarorul.

**Atenție!** Când motorul funcționează, **nu** deconectați contactele bateriei pentru a evita arderea condensatorului.

### 7.6.2 Oprirea motorului.

Resetați manual comanda regulatorului. Activați dispozitivul de oprire.

### 7.6.3 Pornirea mixerului

Pentru amestecare, tamburul văzut de pe scaunul șoferului trebuie să se rotească în sens invers acelor de ceasornic.

- Când doriți să descărcați, opriți operațiunea de amestecare, ridicați tamburul și rotiți tamburul în sensul acelor de ceasornic;
- Operațiunile de pornire și rotirea inversă a tamburului trebuie efectuate cu motorul în gol.

**ATENȚIE!** La sfârșitul fiecărui ciclu de lucru, spălați interiorul tamburului introducând o lopată plină cu pietriș pentru a evita formarea de incrustații de beton.



#### 7.6.4 Încărcător automat

- Deschideți cupa de prindere, plasați cupa pe masă cu echipamentul oprit, închideți cupa și ridicați brațele pentru a descărca materialul din interiorul pâlniei. Mutați echipamentul numai când cupa este ridicată de la sol.

#### 7.6.5 Sistem de apă

- Dacă există pericol de îngheț, evacuați toată apa din sistem, inclusiv pompa.

Pentru diversele manevre consultați „Schema de funcționare - sistem de apă” (7.3). Nu folosiți pompa de apă uscată.



**Echipamentul este responsabilitatea exclusivă a operatorului, care este singura persoană autorizată să îl manevreze.**

**Măsurile de precauție speciale:** Nu transportați oameni; Nu răsturnați tamburul cu beton întărit; Nu conduceți cu tamburul ridicat sau cu scaunul îndreptat spre tambur; Nu inversați brusc direcția de rotație a tamburului; Nu coborâți lopata atunci când extensia este introdusă; Nu insistați asupra manetelor de comandă atunci când cilindrii lor au atins sfârșitul cursei; Nu frânați brusc și nu vă deplasați la viteză mare; Nu tolerați prezența altor persoane în rata de acțiune a echipamentului;

#### 7.6.6 În acțiune pe șantier.

Ridicați tamburul (pentru descărcare) numai pe o suprafață fermă. Pe teren înclinat, nu poziționați echipamentul lângă pantă și nu îl descărcați în această poziție, deoarece este posibil să vă răsturnați. Mențineți, pe pante abrupte, deschiderea tamburului complet încărcat întotdeauna în amonte. Porniți inversarea rotației tamburului numai cu motorul în gol. De fiecare dată când plecați, lăsați echipamentul în siguranță, adică cu cupa la sol, tamburul coborât, motorul oprit și cheia de contact scoasă, frâna de mână activată. Conduceți întotdeauna cu tamburul în spatele scaunului șoferului.

**STANDARDE DE SIGURANȚĂ:** Șoferul vehiculelor de lucrări publice trebuie să aibă, pentru a lucra în mod profitabil și sigur, experiență cu mijloacele mecanice, să cunoască diferitele comenzi, caracteristicile operaționale, precum și stabilitatea echipamentului încredințat lui și să aibă un sentiment adecvat de prudență și pricepere. O manevră riscantă, generată de lene sau de scutirea câtorva minute, ar putea avea ca rezultat chiar și un accident grav, cu oprirea ulterioară a întregului șantier.



**Nu remorcați niciodată autobetoniera pe șosea. Folosiți mijloace de transport adecvate.**

## 8. ÎNTREȚINERE.



Echipamentul nu necesită lucrări speciale de întreținere.

Soluțiile tehnice și componentele instalate pe echipament reduc la minim lucrările de întreținere. Cu toate acestea, vă recomandăm să efectuați o serie de operațiuni care vizează garantarea siguranței, responsabilității și eficienței echipamentului pentru o perioadă lungă de timp.

**În timpul lucrărilor de întreținere** Lucrările pe echipament se efectuează numai după ce acesta a fost poziționat / parcat în zona definită la punctul 5.2 Poziționarea și părăsirea echipamentului. În cazul unor probleme mecanice sau electrice, contactați personalul autorizat. Dacă echipamentul nu funcționează din cauza defectării, întreținerii sau reparării echipamentului, așezați un indicator special care să indice acest lucru și scoateți cheia din contact. Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală în timpul operațiunilor de reparații și de înlocuire a componentelor echipamentului.

Lucrările electrice trebuie să fie executate numai de personal autorizat.

Lucrările la motor trebuie efectuate numai de personal autorizat și calificat.

Nu puneți mâinile, brațele sau părțile corpului lângă zona de manipulare și de transmisie. Utilizați un dispozitiv adecvat pentru a îndepărta resturile (perie, bucată de lemn, etc.): **nu folosiți niciodată mâinile!** Întreținerea periodică a componentelor mecanice și electrice ale echipamentului prelungeste durata de viață a echipamentului, asigură performanțe optime și reprezintă un factor important de siguranță.

### 8.1 *Întreținere obișnuită și extraordinară*

În perioada de rulare (50 de ore).

Nu forțați motorul și evitați exploatarea intensă a performanțelor echipamentului. Curățați filtrul de scurgere a uleiului hidraulic după primele 20 de ore. Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic, ulei de frână, ulei de ambreiaj, lubrifianti din diverse ansambluri mecanice. Verificați etanșeitarea tuturor șuruburilor, în special fixarea jantelor roților, după primele 20 de ore.

Schimbați uleiul de motor și efectuați celelalte operațiuni indicate de producător (consultați broșura cu instrucțiuni de utilizare furnizată ca anexă la acest manual). Efectuați toate operațiunile de întreținere zilnice, săptămânale, la 2 săptămâni și succesive, enumerate mai jos.

### 8.2 *Întreținere zilnică la sfârșitul activității*

Eliminați orice anomalie care a avut loc.

Curățați temeinic interiorul tamburului pentru a evita formarea de incrustații. Cu un jet puternic de apă spălați exteriorul echipamentului pentru a îndepărta reziduurile. Lubrifiați toate punctele de lubrifiere cu motorul oprit și tamburul în poziție inițială. Verificați cu atenție starea anvelopelor. Verificați starea frânelor. Curățați orice resturi de pe scaunul șoferului.



**NU spălați cu jeturi de înaltă presiune componente electrice și elementele de comandă.**

### 8.3 **Întreținere săptămânală**

Verificați nivelul de ulei de frână, ulei de ambreiaj, ulei hidraulic cu motorul oprit și brațele în jos.



**Nu uitați că uleiul este un deșeu special și trebuie eliminat în conformitate cu legea.**

Verificați nivelul lichidului din baterie. Verificați tensiunea curelei ventilatorului.

Spălați filtrul de aer al motorului și umpleți tava până la nivelul corespunzător cu ulei. Verificați starea curelelor de transmisie.

### 8.4 **Întreținere ce trebuie efectuată la fiecare 15 zile**

Verificați cursa liberă a pedalei de frână, valoarea normală fiind de 20/25mm. Verificați deplasarea manetei frânei de mână, aceasta trebuie să blocheze cu un efort de cel puțin 10 kg.

Curățați filtrul de scurgere a uleiului hidraulic și capacul de aerisire a rezervorului.

### 8.5 **Întreținere ce trebuie efectuată la fiecare 100 de ore de lucru**

Înlocuiți uleiul de motor, consultați instrucțiunile producătorului. Puneți la loc cartușul filtrului de combustibil.

Puneți la loc cartușele filtrului de aspirație în interiorul rezervorului de ulei hidraulic.

### 8.6 **Întreținere ce trebuie efectuată la fiecare 2000 de ore de lucru**

Înlocuiți cele două cartușe ale filtrului de aspirație din interiorul rezervorului.

Înlocuiți uleiul hidraulic după curățarea fișei de golire magnetice. Înlocuiți filtrul de evacuare a uleiului.



**Nu uitați că uleiul este un deșeu special și trebuie eliminat în conformitate cu legea.**

### 8.7 **Întreținere de corecție**

Alte operațiuni de întreținere de corecție (extraordinare / reparații) trebuie efectuate de către personalul de service autorizat.

### 8.8 **Depanare**

PIESĂ	PROBLEMĂ	CAUZĂ
Motor	Dacă motorul nu pornește	Nu stați bine în scaun
		Maneta „19” nu se află în poziția neutră (centrală)
		Comutatorul deconectează bateria care nu este în poziția ON (pornit)
		Siguranță arsă la motorul de pornire
Ambreiaj	Nu se decuplează	Șurubul de pe maneta de decuplare trebuie să fie reglat
		Lipsă sau pierdere de ulei în dispozitivul de comandă
		Scapă în timpul cuplării
		Pompa sau cilindrul de comandă înțepenite

Frână hidraulică	Insuficientă	Lipsă de sau ulei insuficient
		Bule de aer în circuit
		Pompă de frână cu garnituri uzate
		Furtun care se umflă sub presiune
		Discuri de frână uzate
	Se blochează	Pompa sau cilindrii blocați
Frână de mână	Insuficientă	Maneta de mână trebuie reglată
		Comanda de control trebuie reglată
		Discuri de frână uzate
Mecanism hidraulic de direcție	Volanul este înțepenit	Supapa de presiune trebuie reglată
		Cartușul filtrului de aspirație este înfundat
		Nivel scăzut de ulei
		Pierderi de ulei sau bule de aer în circuit
		Obstrucții pe țeava de aspirație
		Pompă uzată
Tambur	Se rotește încet dacă este plin	Supapa de presiune trebuie reglată
		Cartușul filtrului de aspirație este înfundat
		Nivel scăzut de ulei
		Obstrucții pe țeava de aspirație
		Pompă uzată
Tambur	Se rotește inegal	Supapa de presiune trebuie reglată
		Cartușul filtrului de aspirație este înfundat
		Nivel scăzut de ulei
		Obstrucții pe țeava de aspirație
		Pompă uzată
		Betonul se întărește, dacă tamburul este plin
		Ancrasare internă foarte mare, dacă tamburul este gol
Încărcător automat	Se ridică cu smucituri sau cu dificultate	Supapa de presiune trebuie reglată
		Cartușul filtrului de aspirație este înfundat
		Nivel scăzut de ulei
		Obstrucții pe țeava de aspirație
		Pompă uzată
Cupă	Se închide fără forță	Supapa de presiune trebuie reglată
		Cartușul filtrului de aspirație este înfundat
		Nivel scăzut de ulei
		Obstrucții pe țeava de aspirație
		Pompă uzată
Ulei hidraulic	Se supraîncălzește	Calitate necorespunzătoare a uleiului
		Nivel scăzut de ulei
		Supapele de presiune s-au blocat
		Pompe uzate
		Înterupere automată a manetelor distribuitorului
		Insistența excesivă a operatorului asupra manetelor atunci când cilindrii erau deja la capătul cursei
Sistem de apă	Nu pompează apă	Filtrul de aspirație înfundat
		Aerul a pătruns în țeava de aspirație



**Pentru toate celelalte tipuri de probleme, vă rugăm să apelați Departamentul Post-vânzare din cadrul Companiei SILLA.**

**ATENȚIE!!!!** Compania **SILLA** refuză să își asume vreo responsabilitate în cazul în care echipamentul nu este supus unor operațiuni de întreținere așa cum este prescris în acest manual de instrucțiuni și în cazul utilizării altor piese de schimb și a altor accesorii decât cele originale, care nu sunt adecvate.

#### 8.9 **Întreținerea sistemului hidraulic.**

Este protejat împotriva prafului și a infiltrărilor, nu este necesară nicio operațiune de întreținere specială, cu excepția verificării nivelului, dar necesită o curățare temeinică a uleiului. Dacă trebuie să înlocuiți cele două cartușe de filtrare din interiorul rezervorului, trebuie să evacuați uleiul și să scoateți capacul. Utilizați numai recipiente curate și umpleți cu ulei prin pâlnia prevăzută cu un filtru. Orice altă operațiune asupra sistemului trebuie efectuată numai de personal calificat și cu echipament corespunzător.

#### 8.10 **Verificare pedală frână**

Cursa pedalei trebuie să fie între 20 și 25 mm.

#### 8.11 **Verificare frână de mână**

Maneta de control trebuie să se blocheze cu un efort de cel puțin 10 kg.

#### 8.12 **Verificare anvelope**

Presiune normală de funcționare 3,5Atm. Atunci când lucrați pe terenuri dure, poate fi util să balastați anvelopele introducând lichidul antigel corespunzător.

#### 8.13 **Piese de schimb**

Atunci când faceți comenzi de piese de schimb, comandați piesa de la furnizorul și/sau producătorul echipamentului. Menționați întotdeauna modelul echipamentului, numărul piesei, tipul echipamentului, descrierea componentei dorite, cantitatea și caracteristicile principale.

#### 8.14 **Placă de ulei recomandată**

Descriere	Cantitate	Caracteristică
FREIN	Max. 1 l	STOP C (DOT4)
ULEI HIDRAULIC	Cantitate Totală 130 l	HYDRAULIC OIL ISO 46
OSII	0,8 l pe fiecare parte, 2,5 l în centru	STOP C (DOT4)

### DEMONTARE

În cazul în care echipamentul nu va fi folosit mult timp (de exemplu, sărbători), efectuați următoarele operațiuni: Curățați cu atenție întregul echipament, îndepărtați praful, depunerile și murdăria. Spălați partea interioară a tamburului. Îndepărtați depunerile de beton, dar nu zgâriați tamburul cu obiecte dure, cum ar fi ciocane, lopeți, etc. Lubrifiați toate piesele mobile expuse la crize și componentele mecanice expuse la oxidare. Depozitați echipamentul într-un loc uscat și ventilat sau utilizați o folie din nailon.

## 6.2 **Desfacere / demontare.**

Înainte de a efectua orice operațiune de desfacere sau demontare, deconectați bateria. Deconectați toate componentele electrice și mecanice;

Demontați piesele de antrenare, punțile, motorul și frânele.

Demontați piesele hidraulice ale distribuitorului, furtunurile, cilindrii, pompa și mecanismul hidraulic de direcție. Deconectați și demontați toate celelalte componente mecanice și roțile.

## 6.3 **Casare.**

Echipamentul este fabricat din următoarele materiale: oțel vopsit, aluminiu și alte componente metalice.

Materiale plastice. Materiale destinate pentru ulei hidraulic. Cabluri, motoare, baterii și componente electrice.



**Vă rugăm să aruncați aceste materiale prin intermediul unor companii specializate, în conformitate cu legislația în vigoare.**

**11. FORMULAR DE ÎNREGISTRARE A GARANȚIEI**

Tipul echipamentului	Număr piesă
----------------------	-------------

**IMPORTANT**

Acest formular trebuie completat și ștampilat de către Vânzător la momentul cumpărării echipamentului. Vânzătorul sau cumpărătorul trebuie să trimită acest formular prin scrisoare recomandată către Departamentul Post-vânzare al Companiei SILLA în termen de 3 zile de la cumpărare, atașând o copie a notei de livrare sau a facturii.

Trimiterea prin poștă a acestui formular, împreună cu copia atașată a documentului de transport sau copia facturii, reprezintă o cerință esențială pentru începerea perioadei de garanție.

Compania SILLA nu recunoaște nicio garanție în cazul neîndeplinirii obligației de depunere a documentelor necesare.

Data .....

Ștampila și semnătura Vânzătorului

Compania

***SILLA Macchine Edili e Stradali***

Via S.Gimignano, 96 - 53036 - POGGIBONSI (SI) - ITALIA

**11.1 CONDIȚII DE GARANȚIE**

Garanție înseamnă repararea și/sau înlocuirea pieselor care se dovedesc a fi defecte din fabricare. Înlocuirea întregului echipament este exclusă.

Garanția se acordă pentru o perioadă de 1 an de la data livrării către utilizator, adică data înscrisă în Formularul de Înregistrare a Garanției.

Materialele defecte trebuie trimise, livrate gratuit, către fabrica noastră. După aprobarea tehnică, materialul va fi înlocuit și transportat.



**Garanția expiră în caz de:**

- modificări, reparații, schimbări ale echipamentului, care au fost efectuate de cumpărător și care nu au fost autorizate în mod expres de compania SILLA;
- asamblarea necorespunzătoare sau utilizarea echipamentului într-o manieră care nu este conformă cu instrucțiunile din manualul de instrucțiuni;
- componentele electrice nu sunt acoperite de această garanție, deoarece o conexiune greșită făcută de utilizator și/sau problemele de alimentare provoacă deteriorarea acestor componente.

Nicio reparație din perioada de garanție nu va întrerupe perioada de garanție.

- **Vânzătorii vor înscrie numărul de serie al autobetonierei atât în nota de livrare, cât și în factură.**